



Gemeinde Affeltrangen

AFFELTRANGEN BUCH MÄRWIL ZEZIKON



Mitteilungen aus dem Gemeinderat 27. Mai 2025

Personelles

Die Leiterin der Finanzverwaltung, Cornelia Helg, hat ihre Anstellung per 31. August 2025 gekündigt. Der Gemeinderat hat ihren Entscheid mit Bedauern zur Kenntnis genommen und wünscht ihr schon heute für die berufliche und private Zukunft alles Gute.

Die frei werdende Stelle wurde umgehend ausgeschrieben. Kann die Stelle bis 1. September 2025 nicht besetzt werden, sind die Aufgaben und das Tagesgeschäft durch einen "Springer" der Firma BDO Treuhand abgedeckt.

Mitteilungsblatt Gemeinde Affeltrangen, Richtlinien und Preise per 30.06.2025

Bereits im vergangenen Oktober 2024 stellte der Gemeinderat fest, dass das Mitteilungsblatt gewisse Richtlinien benötigt. Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Affeltrangen ist ergänzend zur Homepage das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Affeltrangen. Örtliche Schul- und Kirchgemeinden, Vereine, Verbände, soziale Organisationen und Institutionen haben die Möglichkeit, Beiträge und Ankündigungen im Mitteilungsblatt unentgeltlich zu veröffentlichen. Auch kommerzielle Werbung und Inserate von Firmen wurden bis anhin kostenlos publiziert.

Die monatliche Erscheinung des Mitteilungsblattes ist sehr kosten- und zeitintensiv und daher wurden neue Richtlinien ausgearbeitet. Darin wird festgehalten, welche Inhalte von Aussenstehenden publiziert werden können, und dass für das Abdrucken von kommerzieller Werbung von Firmen/Unternehmen eine Gebühr erhoben wird. Gemeindeeigene Beiträge und Informationen sind davon ausgenommen. Die Richtlinien und das definierte Preisblatt treten per 01.07.2025 in Kraft und sind somit ab der Ausgabe Juli 2025 gültig.

Erarbeitung Kinder- und Jugendkonzept

Der Bund setzt sich dafür ein, dass Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung begleitet und gefördert werden und ihre Leistungspotentiale ausschöpfen können. Kinder und Jugendliche sowie ihre Eltern sollen in schwierigen Situationen die notwendige Förderung und Unterstützung erhalten.

Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat eine Art Leitfaden für eine Konzeptentwicklung veröffentlicht. Zur Erfüllung der Kinder- und Jugendpolitik in der Gemeinde Affeltrangen muss ebenfalls ein auf die Gemeinde abgestimmtes Konzept erarbeitet werden. Ein entsprechendes Arbeitspapier zur Konzeptentwicklung wurde vorbereitet und der Gemeinderat hat die darin enthaltenen und beschriebenen Zielsetzungen und Phasen zustimmend zur Kenntnis genommen.

IG Spielplatz Hüüsliwies

Erneuerung Fussballtornetze Spielplatz Hüüsliwies – Kostenübernahme

Gemäss einer Vereinbarung kann die IG Spielplatz Hüüsliwies für kleinere Ersatzbeschaffungen einen Antrag zur Kostenübernahme stellen. Die Kosten für die Erneuerung der Fussballtornetze betragen Fr. 296.75 und der Gemeinderat hat der Übernahme dieses Betrages zugestimmt.



Gemeinde Affeltrangen

AFFELTRANGEN BUCH MÄRWIL ZEZIKON



Belastete Standorte

Sanierung Schiessanlage 300m Ebnetwiesen Affeltrangen – Arbeitsvergabe Bauarbeiten

Die Bauarbeiten im Zusammenhang mit der Sanierung der Schiessanlage wurden ordnungsgemäss ausgeschrieben. Nach der Auswertung des Submissionsverfahrens hat der Gemeinderat entschieden, die Bauarbeiten an die Firma Vetter AG in Lommis zu vergeben.

Belastete Standorte

Sanierung Schiessanlage 300m Ebnetwiesen, Affeltrangen – Arbeitsvergabe Entsorgung

Die Entsorgungsarbeiten im Zusammenhang mit der Sanierung der Schiessanlage wurden ausgeschrieben. Da es sich um eine Altlastensanierung handelt, ist die Entsorgung an bestimmte Auflagen gebunden und es wurden spezielle Entsorgungsfirmen angeschrieben. Nach vorliegen der Ergebnisse hat der Gemeinderat entschieden, die Entsorgungsarbeiten an die Firma Toggenburger AG in Winterthur zu vergeben.

Restaurant Manolito / Fifties Bar / Svizzero Bistro, Hauptstrasse 18, 9556 Affeltrangen

Bis zur Bewilligungserteilung (bis spätestens anfangs August 2025) für eine gastgewerbliche Tätigkeit und den Handel mit alkoholischen Getränken betreibt der Inhaber des Restaurant Manolito seit Ostern 2025 vorerst lediglich einen Take Away- und Lieferservice ohne Alkoholausschank und ohne Sitzmöglichkeiten.

Korrigendum: Arbeitsvergabe Netzarbeiten – Mitteilungsblatt "aus dem Gemeinderat"

Im Mitteilungsblatt, unter der Rubrik "aus dem Gemeinderat" wurde über die Arbeitsvergabe Netzarbeiten im Zusammenhang Wasserleitungersatz Bahnhofstrasse Süd informiert.

Leider sorgte unsere Formulierung bei der Leserschaft für Missverständnisse. Die Netzarbeiten werden im Zusammenhang mit der Sanierung der Wasserleitung Bahnhofstrasse Süd ausgeführt und beziehen sich auf elektrische Arbeiten bei Verkabelung, Verteilkabinen, Hausanschlüssen, Erdungen und bei der Strassenbeleuchtung. Wir hoffen, mit diesen Ausführungen zum besseren Verständnis beizutragen.